



STUFA AL CARBONIO

MODELLO: TZR11



Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

MANUALE D'ISTRUZIONI

Vi ringraziamo per la preferenza accordata avendo scelto un prodotto TERMOZETA.

Vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale, in quanto Vi aiuteranno a sfruttare al meglio le caratteristiche di questo prodotto.

Il presente libretto è parte integrante dell'apparecchio e deve essere letto attentamente prima dell'utilizzo perché fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare quindi con cura

Cordialmente
Lange Distribution S.r.l.

Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni poichè all'interno vi sono importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'elettrodomestico.
Conservare il manuale per consultazioni future.

AVVERTENZE GENERALI

1. Questo apparecchio è destinato solo al riscaldamento di ambienti interni domestici e similari, secondo le modalità descritte in queste istruzioni; è da considerarsi inoltre apparecchio supplementare di riscaldamento, e non come impianto di riscaldamento centrale.
2. Esempi di apparecchi per ambiente domestico sono apparecchi per tipiche funzioni domestiche, usati in ambito domestico, che possono essere utilizzati per tipiche funzioni domestiche anche da persone non esperte:
 - in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
 - in aziende agricole o similari;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - in ambienti del tipo bed and breakfast.
3. L'apparecchio Non deve essere utilizzato in ambienti polverosi o in prossimità materiali estremamente volatili (potrebbero ostruire griglie), o in ambienti con elevata umidità, o con prodotti infiammabili, o all'esterno (all'aperto). Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio
4. Questa stufa radiante è da considerarsi con elementi visibilmente incandescenti. Per evitare rischi di scottature, toccare solamente manopole e maniglie, e non toccare altre parti, soprattutto la griglia frontale di protezione perchè scotta. Il sistema di protezione (griglia frontale) di questo apparecchio di riscaldamento è stato concepito per evitare l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e deve essere mantenuto nella sua posizione durante l'utilizzo dell'apparecchio di riscaldamento. Il sistema di protezione non garantisce piena protezione a bambini e alle persone inferme.
5. Controllate che l'apparecchio non venga in contatto con l'acqua o altri liquidi. Nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura l'apparecchio e verificare che tutte le

parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

6. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
7. I bambini di età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.
8. **ATTENZIONE: Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.**
9. **ATTENZIONE:** questo apparecchio di riscaldamento non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura ambientale. Non utilizzare in stanze piccole quando queste sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che non siano sotto costante sorveglianza.
10. La griglia di protezione non fornisce completa protezione a bambini o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

11. Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
12. Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
13. Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti.
15. Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
16. Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
17. Dopo l'accensione o lo spegnimento è possibile che l'apparecchio emetta un suono (click) dovuto al riscaldamento o raffreddamento delle parti in metallo; questo non è indice di cattivo funzionamento.
18. In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione. Verificare che nessuna parte sia danneggiata, e dopo questi accertamenti accenderlo: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
19. Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
20. Non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio
21. Non utilizzare prese multiple ma solo prese con singola uscita con potenza specifica.
22. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
23. L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
24. Quando è in funzione l'apparecchio si scalda, quindi toccare soltanto la manopola e la maniglia in plastica. Evitare il contatto con la parte radiante.
25. Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatori, sistemi di comando a distanza separati, timer, o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.

26. Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica, non immergere mai la spina, il cordone elettrico e l'apparecchio nell'acqua od in nessun altro liquido.
27. Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.
28. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
29. Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento con programmatori, temporizzatori o con qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.
30. Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
31. L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
32. **ATTENZIONE:** l'apparecchio di riscaldamento non deve essere messo in funzione se gli elementi riscaldanti sono danneggiati.
33. Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi di imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
34. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che la tensione sia corretta secondo quanto riportato sulla targa del prodotto e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti.
35. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di necessità.
36. Posizionare la stufa lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono

deformarsi con il calore. Verificare che lo spazio libero sia di 100 cm dalla parte frontale e 40 cm ai lati e retro.

37. Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina; tenere lontano il prodotto dall'acqua o da altri liquidi.
38. La superficie d'appoggio deve essere stabile, ampia e piana.
39. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
40. Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio. Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone. Verificare inoltre che il cordone non sia al di sotto di tappeti.
41. In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.
42. Prodotto conforme alle Direttive Bassa Tensione 2014/35/CE, Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/CE e RoHS II 2011/65/CE.



43. **Questo simbolo significa “ATTENZIONE:NON COPRIRE” (DO NOT COVER): significa che per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio e di non ostruirlo in alcun modo.**

ASSEMBLAGGIO

Attenzione: l'apparecchio può essere utilizzato solo se completamente e correttamente assemblato, cioè completo di base. Nel caso di dubbio far controllare o eseguire l'operazione da personale professionalmente qualificato.

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

- 1) Per operare con facilità posare la stufa orizzontalmente su una superficie piana.
- 2) Far fuoriuscire il cavo di alimentazione dal foro situato nel centro del basamento ed assemblare il basamento, inserendolo esattamente nel "corpo inferiore", ed inserire attraverso le guide il cordone elettrico
- 3) Infilare le viti a galletto attraverso il basamento ed avvitarle.

GUIDA ALL'USO

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Per l'impiego della stufa si operi nel modo seguente:

- 1) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 2) Per accendere l'apparecchio, ruotare la manopola del selettore nella posizione corrispondente alla potenza desiderata:
I = 450W I = 900W
- 3) Per attivare oscillazione (destra-sinistra), premere il pulsante oscillazione.
- 4) Nel caso di urto accidentale con conseguente ribaltamento, l'interruttore di sicurezza posto sulla base spegne l'apparecchio: riposizionata la stufa, riprenderà il normale funzionamento.
- 5) Per spegnere l'apparecchio, portare il selettore nella posizione di spento "0" e togliere la spina dalla presa di corrente.

Alla fine dell'utilizzo, togliere la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente ed attendere che si sia raffreddato.

Proteggere la parabola dalla polvere per preservarne la capacità riflettente

- Per la pulizia del corpo utilizzare un panno morbido leggermente umido; non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi.
- Quando non si utilizza la stufa è necessario coprirla e riporla in un luogo asciutto; è consigliabile confezionarla con l'imballo originale per proteggerla dalla polvere e dall'umidità.
- La sostituzione degli elementi riscaldanti al carbonio necessita un utensile speciale: rivolgersi a un centro assistenza autorizzato anche per eventuali riparazioni.

INFORMAZIONI PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO DI AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Identificativo del modello:		TZR11			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0.86	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	0.86	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo ausiliario di energia elettrica				Potenza termica assistita da ventilatore	
Ala potenza termica nominale	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Ala potenza termica minima	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
In modo stand-by	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Sì
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
				Con opzione di controllo a distanza	No
				Con controllo di avviamento adattabile	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	No
				Con termometro a globo nero	No
Contatti	Lange Distribution S.r.l. Via Treviso, 35 - 20127, Milano - Italy <i>mail: assistenza@termozeta.com www.termozeta.com</i> Tel. +39 02.28506-1				



CARBON HEATER

MODEL TZR11



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

INSTRUCTION MANUAL

Read carefully this instruction manual. Keep it for future reference.

Please read this instruction manual inside as there are important information on safety, operation and maintenance of the appliance. Keep this manual for future reference.

GENERAL WARNINGS

1. This appliance is destined only to the heating of internal domestic or similar environments and in compliance with these instructions. It can be considered only a supplementary source of heating and not as a central heating element.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen in shops, offices and other working environments;
 - farm houses
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments
3. The appliance must not be used in dusty environments or in the presence of extremely volatile materials which could obstruct grids or heat exchanger, nor in very damp environments, in the presence of inflammable products, or out of doors in the open. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
4. This stove is a radiant appliance the elements of which are visibly incandescent and exceed a temperature of 650°C; the appliance gets hot when working; so only touch the handle and plastic switch. Avoid contact with the heating element. The fireguard of this heater is intended to prevent direct access to heating elements and must be in place when the heater is in use, but the fireguard does not give full protection for young children and for infirm person.
5. Ensure that the heating fan does not come into contact with water or other liquids. If this should happen, never immerse hands in the liquid but remove the plug from the socket first of all. Dry the

appliance carefully and check that all the electric parts are dry. If in doubt, call a qualified expert.

6. If the appliance should fall over or shows signs of faulty operation, disconnect the electrical cable immediately. Check that no part is damaged and switch it on after the appliance has been thoroughly checked: in case of doubt, contact qualified professional personnel.
7. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
8. **CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. Attention: when using electric appliances, the basic safety precautions must always be observed to avoid risks of fire, electric shocks and physical injury.
11. **WARNING:** this heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by person not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
12. Do not move the appliance when it is operating.

13. Do not use the appliance if it is not operating correctly or seems damaged; if in doubt, contact professionally qualified personnel.
14. Unplug the product when it is not used.
15. The fireguard of this heater is intended to prevent direct access to heating elements and must be in place when the heater is in use, but the fireguard does not give full protection for young children and for infirm person.
16. That the user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
17. It's absolutely forbidden to remove or repair the unit: risk of electric shock ; contact your dealer or service center
18. Do not insert items in the slots of the unit.
19. Do not use multiple sockets but only socket with single output and specific power .
20. Do not leave the unit unattended when turned on.
21. Do not touch the heater with wet hands or feet.
22. Never use the radiator to dry damp garments.
23. Do not expose the heater to the weather (sun, rain, etc.).
24. Do not pull on the power cord or the appliance to unplug the appliance from the wall socket. Never move the appliance by pulling the cord.
25. To avoid all risk of electric shock, never immerse the power cable, plug or appliance itself in water.
26. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
27. Do not use this heater with programmers, timers or with any other device that automatically turns on the appliance, as this could pose a fire risk should the device be covered or positioned incorrectly.
28. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified in order to avoid a hazard.
29. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
30. **ATTENTION:** The heater must not be used if the glass are damaged.

31. After removing the packing materials, check the integrity of the appliance; if you are unsure, do not use it and ask for qualified professional help. The packing materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out the reach of children because they are potential sources of danger; but dispose of them in accordance with current law.
32. Before connecting the appliance, check that the voltage shown on the data plate matches that of your electricity and that the electric plug is grounded. In the event of incompatibility between the electric outlet and the plug of the appliance, have the outlet replaced with another more suitable type by professionally qualified personnel, who will make sure that the section of the wires of the outlet is appropriate for the absorbed power of the appliance. In general, the use of adapters or extension cords is not recommended; if their use is indispensable, they must conform to existing safety standards and their current capacity (amperes) must not be less that the maximum of the appliance.
33. Do not use this heater in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
34. Position the appliance far from other sources of heat, inflammable materials (curtains, carpets, etc.), inflammable gases or explosive materials (spray cans) and from materials that can deform on exposure to heat. Make sure that there is 100 cm of free space in front of the appliance and 50 cm on the sides.
35. Do not use the heater in places where it could be subject to shocks in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool to avoid drops of water falling on the heater or the heater falling in the water: If the appliance should accidentally get wet or be submerged in water, remove the plug from the supply socket immediately and dry the unit carefully. Check that no liquid has gone inside and if in doubt, contact professionally qualified personnel.
36. Stand the appliance on a horizontal, flat surface or table; do not stand on a inclined plane (the appliance could upset). Make sure

the safety system get in touch with the floor, otherwise the appliance doesn't work.

37. Make sure that the cable is correctly positioned, that it is not touching hot elements or sharp edges, is not wound around the utensil, is not twisted up on itself or in the way to prevent the utensil from being pulled over. Check that you cannot trip over to prevent accidental falls or harm to persons.
38. The power socket must be easy to reach so the plug can be removed quickly in case of emergency.
39. All repairs should be made by a competent qualified electrician. In any case you should return the appliance to this service.
40. This product is compliance to Low Voltage Directive 2014/35/CE, EMC Directive 2014/30/CE and RoHS II 2011/65/CE.



41. The meaning of figure in marking is **“WARNING: DO NOT COVER”**.

ASSEMBLY

- 1) To operate easy, stand the appliance on a horizontal, flat and stable surface.
- 2) Let the cable go out from the hole in the middle of the support and assembling the support itself, putting it in the inferior body, making sure to lock it with the screws provided.
- 3) Put the wing nut screws through the support and screw them.

HOW TO USE

Before each use, verify that the unit is in good condition, the electric cord is not damaged, if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or

a competent qualified electrician or a person with similar qualifications, in order to avoid any risk.

Attention: The appliance may only be used if complete with the support.

To use the heater, act as follows:

- 1) Insert the plug into the socket.
- 2) To turn on the stove and check the power, turn the knob , these modes:

I= 450W II= 900W

- 3) To activate oscillation (right-left) turn the knob anticlockwise
- 4) In the case that the heater is accidentally knocked over, the safety switch in the base will turn off the device: reposition the carbon heater and it will resume normal operation.
- 5) To switch the appliance off, turn the selector to the “0” off position and remove the plug from the power socket.

Never leave the appliance connected to the socket if it is not in use, especially for long periods.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance, switch off, unplug and wait for before it has completely cooled down.

- Protect the reflecting plate from dust to keep save its reflecting characteristic.
- To clean the body use a soft damp cloth; do not use abrasive products.
- The protection grill and the smocking net are very delicate; to clean them only use your vacuum cleaner, paying attention not to damage them.
- When the sove is not in use it is necessary to cover and put it in a dry place. We advise to use the original packing to preserve it from dust and humidity.
- The carbon heating elements must be substituted with a special tool: please contact a competent qualified electrician.
- If you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		TZR11			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	0.86	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.86	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	
				No	
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Lange Distribution S.r.l. Via Treviso, 35 - 20127, Milano - Italy <i>mail: assistenza@termozeta.com www.termozeta.com</i> Tel. +39 02.28506-1				

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



1. Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
2. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
3. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
4. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Lange Distribution S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche estetiche e/o tecniche senza preavviso al fine di migliorare i propri prodotti.
Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.
Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35-20127 Milano-Italy

INFORMATION FOR USERS

In accordance with European Directive 2012/19/UE on electric and electronic equipment waste disposal.



1. The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from waste.
2. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
3. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycle, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
4. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

Lange Distribution S.r.l. reserves the right to introduce technical and/or aesthetic changes to its products intended to improve performances.
Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.
Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35-20127 Milano-Italy

Importato da Lange Distribution S.r.l.
Via Treviso, 35
20127, Milano
Tel: +39 02.28506-1
Prodotto in Cina

